

## DODATOK č. 1

### k dohode č. 15/37/52A/15

**na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o podmienkach poskytovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe uzatvorená podľa ustanovenia § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 23.03.2015  
(ďalej len „dodatok“)**

uzatvorený v súlade s článkom VI. bod 2 dohody č. 15/37/52A/15 zo dňa 23.03.2015 medzi

#### **Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov**

Adresa: Slovenská 87, 080 28 Prešov  
V mene ktorého koná: **PhDr. Alena Krištofiková**, riaditeľka úradu  
IČO: 30 794 536  
Bankové spojenie:  
č. účtu:  
(ďalej len „úrad“)

a

#### **Právnickou/fyzickou osobou**

#### **Obec Ražňany**

Adresa: Ražňany 235, 082 61  
Štatutárny zástupca: Radovan Rokošný  
IČO: 00 327 689  
Bankové spojenie:  
č. účtu:  
DIČ: 2020 71 1693  
(ďalej len „PO/FO“)

(ďalej len „PO/FO“ a spolu s „úradom“ ďalej len „účastníci dohody“)

### **Článok I.**

#### **Účel a predmet dodatku**

- 1) Dodatok sa uzatvára na základe implementácie Národného projektu „Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK - 5“.
- 2) Predmetom dodatku je vzájomná úprava práv a povinností, týkajúcich sa spolufinancovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe aj z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu, vyplývajúcich z dohody č. 15/37/52A/15 na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o podmienkach poskytovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe uzatvorená podľa ustanovenia § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 23.03.2015 (ďalej len „dohoda“).

**Účastníci dohody sa dohodli, že týmto dodatkom sa mení a dopĺňa dohoda takto:**

**V Článku I. „Predmet dohody“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 1 a nahrádza sa nasledovným znením:**

1. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby (ďalej aj „dobrovoľnícka služba“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“) v zmysle:  
Operačného programu zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Prioritná os č. 1 - Podpora rastu zamestnanosti  
Opatrenie č. 1.1 - Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti  
Národného projektu Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK – 5.

**V Článku II. „Účel dohody“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 2 a nahrádza sa nasledovným znením:**

2. PO/FO berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR (ďalej len „ŠR“) a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) v pomere 15% : 85%. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy). PO/FO súčasne berie na vedomie, že podpisom dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

**V Článku III. „Práva a povinnosti úradu“ sa vkladá nový bod 11., ktorý znie:**

11. Doručiť PO/FO materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

**V Článku IV. „Práva a povinnosti PO/FO“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 14. a nahrádza sa nasledovným znením:**

14. Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa Čl. III. bod 1 tejto dohody, len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním dobrovoľníckej služby UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených výdavkov v zmysle § 52a ods. 4 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov si je PO/FO vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie dobrovoľníckej služby,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám, bežným na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve PO/FO v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti (minimalizácia výdavkov pre rešpektovaní cieľov zámeru vykonávania dobrovoľníckej služby), efektívnosti (maximalizácia pomeru medzi vstupom a výstupom) a účelnosti (nevyhnutnosť pre realizáciu dobrovoľníckej služby a priama väzba na ňu) a účinnosti (vzťahu medzi plánovaným výsledkom činnosti a skutočným výsledkom činnosti vzhľadom a použité verejné prostriedky),
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené výdavky pre účely výkonu dobrovoľníckej služby nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu dobrovoľníckej služby (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít projektu.

Oprávnené výdavky ESF sú podrobnejšie upravené v Usmernení Riadiaceho orgánu OP ZaSI č. N3/2007 v platnom znení. V prípade úhrad spotrebného materiálu je výdavok uhrádzaný v hotovosti oprávnený, ak hotovostná platba jednotlivito neprekročila sumu 332,- € (rozhodujúcou skutočnosťou je celková cena na pokladničnom doklade, ktorá nesmie uvedenú sumu prekročiť).

**V Článku IV. „Práva a povinnosti PO/FO“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 15. a nahrádza sa nasledovným znením:**

15. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ predkladá kalkuláciu výdavkov, ktorá je súčasťou zámeru organizovania vykonávania dobrovoľníckej služby. Kalkuláciu výdavkov je potrebné vypracovať v súlade s týmto bodom a bodom 14 tohto článku, ako i v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
- a) úroky z dlhov,
  - b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
  - c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
  - d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
  - e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytovania príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
  - f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
  - g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
  - h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu dobrovoľníckej služby bez pridania hodnoty,

i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.

**V Článku IV. „Práva a povinnosti PO/FO“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 20. a nahrádza sa nasledovným znením:**

20. Uchovávať dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku najmenej do troch rokov od ukončenia Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia, t.j. do 31.12.2021 (v súlade s čl. 90 ods. 1), bod a) a b) nariadenia (ES) č. 1083/2006).

**V Článku IV. „Práva a povinnosti PO/FO“ sa vkladá nový bod 21., ktorý znie:**

21. Označiť priestory PO/FO plagátmi (samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu, ktoré FO/PO doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania dobrovoľníckej služby.

**V Článku IV. „Práva a povinnosti PO/FO“ sa vkladá nový bod 22., ktorý znie:**

22. Poslednú žiadosť o úhradu platby je zamestnávateľ povinný predložiť úradu najneskôr do **31. 10. 2015**. Po tomto termíne nebude zo strany úradu žiadosť o úhradu platby akceptovaná.

## **Článok II.**

### **Všeobecné a záverečné ustanovenia dodatku**

1. Ostatné články a body dohody zostávajú nezmenené a platia v plnom rozsahu.
2. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody.
3. Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z toho úrad prijme dva rovnopisy a PO/FO jeden rovnopis.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôkladne prečítali a súhlasia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Tento dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

V Prešove dňa

V Prešove dňa

Radovan Rokošný  
štatutárny zástupca

PhDr. Alena Krištofiková  
riaditeľka ÚPSVaR Prešov